XServer レンタルサーバー

info@ictrj.org<info@ictrj.org>

TD NEXUS Transdisciplinary Research Newsletter Vol. 12

info@ictrj.org<info@ictrj.org>

2026/10/20 14:20

宛先:info@ictrj.org

Cc:clsayuri96@gmail.com

Newsletter

TD NEXUS Transdisciplinary Research Newsletter

Vol. 12, October 2026

Dear Reader,

We would like to express our heartfelt gratitude for your continued readership of the TD NEXUS Transdisciplinary Research Newsletter.

In this latest issue, we focus on the remarkable works by the Irish animation studio Cartoon Saloon.

Only This Beautiful, Magical Book Can Save the World!

— Inspired by the Real-Life "the Most Beautiful Book in the World"





"The human world is merely a small fragment of order, precariously stacked upon the earth. However proudly modern people may proclaim the advancement of science and technology, the human eye does not behold everything that exists.

This universe of nature—the cosmos—is teeming with countless beings and presences that have

yet to be named. Perhaps it is the birds and insects, among all living creatures, that perceive this world more fully than we do.

In the living beings that emerge and writhe across the screen in the works of the Irish animation collective Cartoon Saloon, reverence for life and a celebration of its vitality pulse through the very soul of their artistic expression." —Mayumi Tsuruoka

There are things in this world that are protected by swords and by power. Yet there are times when a single book can save a world on the verge of being lost. The Book of Kells, celebrated as one of Ireland's national treasures, evokes precisely such a miracle. Its intricate illuminated lettering, intertwining curves, and vivid colors bring its pages to life, as though faith, wisdom, and the human imagination themselves were breathing within them.

Cartoon Saloon, the animation studio behind The Secret of Kells, Song of the Sea, and Wolfwalkers, has received four Academy Award nominations. Its body of work transforms the rich traditions of Celtic culture into a distinctive contemporary visual language, vividly exploring the boundaries between humanity and nature, myth and reality.

The Secret of Kells is set in ninth-century Ireland and follows a young boy named Brendan as he embarks on the creation of a sacred book. With the threat of Viking invasion looming and unknown dangers concealed within the forest, Brendan discovers an infinite cosmos unfolding before him, woven from lines and colors. The more the world outside is engulfed by fear and destruction, the more brilliantly the beauty within the book shines. Beauty is not mere ornamentation. It is a light that resists darkness and restores the threads of order that bind the world together.

One of the film's most compelling qualities is that its hand-drawn lines do more than tell a story: they express the very nature of existence itself. Its intricate, interwoven patterns evoke a world in which countless forms of life and wisdom are bound together. A single line encounters another and, through that encounter, gives rise to a new form. Perhaps the world is not simply an aggregation of isolated things, but a whole that emerges through the resonance of countless relationships.

Wolfwalkers deepens this aesthetic vision further. As the final installment of what is often called Cartoon Saloon's "Irish Folklore Trilogy," the film brings to fruition the studio's enduring engagement with Celtic mythology and its profound sensitivity to the natural world. More than bringing a story to its conclusion, it invites us to reflect deeply on the relationship between humanity and nature, civilization and life.

In the film, the human city is rendered through straight lines and rectangles, symbolizing a world governed by rules and control. Nature is subjected to regulation, and whatever is deemed different is gradually driven out. By contrast, the forest is filled with supple curves and unrestricted movement. Trees, animals, and the wind live in mutual response to one another. The contrast between straight lines and curves represents not only the opposition between civilization and nature, but also a dialogue between two ways of being: a mind that seeks to confine the world within a single system of order, and a mind willing to open itself to the presence of unfamiliar forms of life.

The film also allows us to experience, through its imagery, a world that transcends ordinary human perception. When the perspective shifts to that of a wolf, scents and sounds spread across the screen as vivid bands of color, revealing a world invisible to human eyes. Is what we call "reality" truly the entirety of the world? When we judge everything solely by our own senses and values, it becomes all too easy to lose sight of the worlds inhabited by others.

What these films teach us is that beauty does not merely adorn the world; it has the power to transform the way we see it. To listen attentively to the voices of other forms of life, and to imagine the beings that exist beyond our familiar boundaries—this is where a path beyond conflict begins to emerge.

Hand-drawn animation is a kind of magic that liberates us from the fixed assumptions of everyday life. The power to save the world does not necessarily lie in overwhelming strength. Perhaps it lies instead in a beautiful book that connects what has been separated and reveals what has remained unseen, together with the boundless human imagination that continues to bring such worlds into being.

Dr. Sayuri Chen

Editor-in-Chief, TD NEXUS Transdisciplinary Research Newsletter

News

1. Symposium on Transdisciplinary Research
The 2nd Symposium on Transdisciplinary Research, **COSMUS 2026**, will take place on November 3, 2026.
Conference Overview I Conference Program (PDF)

2. Japan's Representative at the 9th Triennial International Conference & Gathering of Elders
Margaret Hiro Kimishima will participate as Japan's representative in the 9th Triennial International Conference & Gathering of Elders, to be held at the SVNIT Campus in Surat, Gujarat, India.
Learn More

3. Zen2.0: "Mindful City Kamakura Week"
https://www.mindful-kamakura.city/2026/zen20/41

4. Solo Exhibition by ICTRJ Director Futsuki Arai
ICTRJ Director Futsuki Arai's solo exhibition will be held from November 21 to December 20, 2026, at the Ayukawa Renaissance Project Center in Fujioka City, Gunma Prefecture, Japan.
Exhibition Details

Newsletter

TD NEXUS 学際研究ニュースレター

第1２号 / 2026年10月

皆様へ

『TD NEXUS 学際研究ニュースレター』をいつもお読みいただき、心より御礼申し上げます。

最新号では、アイルランドのアニメーションスタジオ「カートゥーン・サルーン」の作品『ブレンダンとケルズの秘密』および『ウルフウォーカー』を特集いたします。豊かなアニメーション表現を通じて、人と自然が共に生きる世界の理想と、人間の知覚を超えた未知の世界の広がりをお届けいたします。

世界を救えるのは、この美しい魔法の本だけ！

――モデルとなった実在の「世界一美しい本」





「人間界」は地上に積み木された、ほんの一部の秩序に過ぎない。科学技術が発達したと現代人がどんなに豪語しても、人間の目にすべてが映っているわけではない。

名づけられない、無数のものたちが蠢いているのが、この宇宙自然＝コスモスである。それをむしろ見通しているのは鳥や虫という生きとし生けるものである。

それをむしろ見通しているのは鳥や虫という生きとし生けるものである。である。

アイルランドのアニメ制作集団「カートゥーン・サルーン」の描く生き物アニマうごめたちには、その生命への告と祝福が、表現の魂と共に蠢いている

――鶴岡真弓

世界には、剣や権力によって守られるものがある。しかし、ときには一冊の本が、失われゆく世界を救うこともある。アイルランドの国宝として知られる『ケルズの書』は、そんな奇跡を思わせる存在だ。緻密な装飾文字、絡み合う曲線、鮮やかな色彩。そのページには、信仰と知恵、そして人間の想像力が、まるで生命を宿したかのように息づいている。

『ブレンダンとケルズの秘密』、『ソング・オブ・ザ・シー 海のうた』、『ウルフウォーカー』を生み出したアニメーションスタジオ、カートゥーン・サルーンは、アメリカのアカデミー賞に4度ノミネートされた実績を持つ。その作品群は、ケルト文化の豊かな伝統を現代の映像表現へと昇華させ、人間と自然、神話と現実の境界を鮮やかに描き出してきた。

『ブレンダンとケルズの秘密』は、9世紀のアイルランドを舞台に、少年ブレンダンが聖なる書物を完成させるまでの物語を描く。ヴァイキングの脅威が迫り、森には未知の危険が潜むなか、彼の前に広がるのは、線と色彩が織りなす果てしない宇宙である。外の世界が恐怖と破壊に覆われるほど、書物のなかの美は輝きを増してゆく。美とは、単なる装飾ではない。闇に抗い、世界の秩序を再び結び直すための光なのである。

この作品の魅力は、手描きの線が物語を語るだけでなく、世界そのもののあり方を表現している点にある。複雑に絡み合う模様は、無数の生命や知恵が互いに結びつく姿を思わせる。一つの線は、別の線と出会うことで、新たな形を生み出す。世界とは、孤立したものの集合ではなく、さまざまな関係が響き合う

ことによって生まれる全体なのかもしれない。

　その美学をさらに深化させたのが、『ウルフウォーカー』である。本作は、カートゥーン・サルーンが紡いできたケルト神話と自然へのまなざしを結実させる、いわゆる「ケルト三部作」の最終作にあたる。物語の完結にとどまらず、人間と自然、文明と生命の関係を問い直す深い思索が込められている。

　作品のなかで、人間の街は直線と四角形によって描かれ、規則と統制の世界を象徴する。そこでは自然が管理され、異質なものは排除されてゆく。一方、森を満たすのは、しなやかな曲線と自由な動きである。木々も動物も風も、互いに呼応しながら生きている。直線と曲線の対比は、文明と自然の対立であると同時に、世界を一つの秩序に閉じ込めようとする心と、未知の生命に向かって自らを開こうとする心との対話でもある。

　さらに本作は、人間の感覚を超えた世界を、映像を通じて体験させてくれる。狼の視点に切り替わると、匂いや音が鮮烈な色の帯となって広がり、人間の目には見えない世界が姿を現す。私たちが「現実」と呼ぶものは、果たして世界のすべてなのだろうか。自らの感覚や価値観だけを基準にすれば、他者が生きる世界を容易に見失ってしまう。

　これらの作品が教えてくれるのは、美とは世界を飾るものではなく、世界の見方そのものを変える力だということである。異なる生命の声に耳を澄まし、境界の向こうにある存在を想像すること。そこから、対立を超える道が開かれてゆく。

　手描きのアニメーションは、私たちを日常の固定観念から解き放つ、一つの魔法である。世界を救うのは、必ずしも強大な力ではない。もしかするとそれは、異なるものを結び、見えなかった世界を見せてくれる一冊の美しい本と、それを描き続ける人間の想像力なのかもしれない。

陳 紗由理
TD NEXUS 学際研究ニュースレター 編集長

ニュース

1. 学際研究シンポジウム
第2回学際研究シンポジウム **COSMUS 2026** を、2026年11月3日に開催いたします。
会議概要 ｜ 会議プログラム（PDF）

2. 第9回国際会議・長老の集いにおける日本代表
Margaret Hiro Kimishima氏が、インド・グジャラート州スーラトにあるSVNITキャンパスで開催される「第9回国際会議・長老の集い（9th Triennial International Conference & Gathering of Elders）」に、日本代表として参加されます。
詳細はこちら

3. Zen2.0：「Mindful City Kamakura Week（マインドフル・シティ鎌倉ウィーク）」
https://www.mindful-kamakura.city/2026/zen20/41

4. ICTRJ理事・新井文月 個展
IC TRJ理事・新井文月の個展が、2026年11月21日から12月20日まで、群馬県藤岡市の鮎川ルネサンスプロジェクト拠点にて開催されます。

展覧会の詳細はこちら